

L'AQUILA  
2 LUGLIO - 15 AGOSTO  
2012



Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo

MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI

Comune dell'Aquila  
Assessorato alla Cultura



CALENDARIO

EVENTI e SPETTACOLI

# i Cantieri dell'Immaginario

## i percorsi della memoria

### LABORATORI – SPETTACOLI – EVENTI NEL CUORE DEL CENTRO STORICO

IL PROGRAMMA SUL SITO

[www.icantieridellimmaginario.it](http://www.icantieridellimmaginario.it)

mister wolf  
web&multimedia solution:  
web partner

AQ19  
L'Aquila  
2012 candidato  
Capitale Europea della Cultura 2019

INGRESSO LIBERO

UN PROGETTO REALIZZATO DA:



Società Aquilana dei  
Concerti "B. Barattelli"



I Solisti Aquilani



TSA  
TEATRO  
STABILE  
d'ABRUZZO  
ente teatrale regionale



TEATROZETA

ATAM  
Associazione Teatrale  
Abruzzese Molisana

# EVENTI e SPETTACOLI

## Lecture da "Commedia"

**2 luglio**  
**Piazza della Repubblica** - ore 21.30

**di e con Giorgio Barberio Corsetti**  
**Stefano Travaglini**, pianoforte

L'UOVO

## Le Musiche dei popoli 1

**Nuovi trovadori**  
**4 luglio**  
**Piazza Palazzo** - ore 21,30

**Gruppo Musicale Nuovi Trovadori**  
**con i musicisti Rom del Conservatorio di Milano**  
**Ciro Menale**, direttore  
Musica e arrangiamenti di **Germano Cherchi**  
e **Raffaele Brancati**

BARATELLI

## Le Musiche dei popoli 2

**Saluterò di nuovo il sole**  
**di e con Hossein Alizadeh**  
**7 luglio**  
**Piazza Palazzo** - ore 21,30

**Hossein Alizadeh**, virtuoso di tar e setar,  
**Raheleh Barzegari**, voce  
**Mohssen Kasirossafar**, tombak

BARATELLI

In collaborazione con Asiatica FilmMediale e Accademia Filarmonica Romana

## Le Musiche dei popoli 3

**Storia di un soldato**  
**9 luglio**  
**Piazza Palazzo** - ore 21,30

spettacolo di musica/danza/teatro  
Liberamente ispirato a "L'histoire du soldat"  
di Charles-Ferdinand Ramuz e Igor Stravinskij  
Drammaturgia e Regia di **Manfredi Rutelli** e  
**Luca Fusi**

con gli attori del Centre de Formation et de Recherche en Arts Vivantes (CFRAV) di **Ouagadougou in Burkina Faso**, patrocinata dall'UNESCO  
**Prima esecuzione italiana**

BARATELLI

In collaborazione con Accademia Filarmonica Romana

## Instant concert - Red zone

**11, 13, 17 e 19 luglio**  
**Piazza Duomo** (ingresso) - **Piazza San Filippo** - **Piazza dei Gesuiti** - **Piazza San Pietro** - **Piazza San Domenico** (uscita), dalle ore 21,30

## Percorso itinerante nella Zona Rossa

**(muniti di caschetto)**  
con gli allievi del **Conservatorio di Musica "A. Casella"**

## Il corpo vivo tra vive macerie

**15 luglio**  
**Piazza Palazzo** - ore 21,30  
Regia di **Cathy Marchand**  
con gli allievi dell'Accademia D'Arte Drammatica di L'Aquila  
in collaborazione con i Solisti Aquilani:  
**Gaetano Di Bacco**, sassofono

TEATROZETA

## Milano-L'Aquila

**Sguardincrociati**  
**20 luglio**  
**Chiesa di Santa Maria Paganica** - ore 20  
Lezione aperta a cura di **Renata M. Molinari**  
in collaborazione con Conservatorio Musicale "A. Casella"

con la partecipazione di:  
**Gabriele Dino Albanese**, **Riccardo Calabrò**, **Rocco Manfredi** e **Alessandra Ventrella** (Scuola Paolo Grassi di Milano) e di **Annalisa Ciuffetelli**, **Yoselin Giovani**, **Ilaria Micari** e **Alessandra Pavoni** e con un intervento di **Giorgina Cantalini**

TEATRO STABILE D'ABRUZZO

## Le Meraviglie d'Abruzzo

**Gifuni legge Gadda**  
**20 luglio**  
**Ridotto del Teatro** - ore 21.30

**Fabrizio Gifuni**, voce recitante  
**Cesare Chiacchiaretta**, fisarmonica  
Lettura con musica  
testi di Carlo Emilio Gadda

ISA

in collaborazione con il Festival Internazionale "Pietre che cantano"

A CURA DI:

Società Aquilana dei Concerti "B. Barattelli"

I Solisti Aquilani

Istituzione Sinfonica Abruzzese

Gruppo E-Motion

Teatro Stabile d'Abruzzo

Teatro Stabile d'Innovazione L'Uovo

TeatroZeta

Associazione Teatrale Abruzzese Molisana

## Broadway promenade

**20 luglio**  
**Ridotto del Teatro** - ore 22,15

**Nicky Nicolai**, voce  
**Stefano Di Battista Jazz Quartet**  
**Stefano Di Battista**, sax  
**Daniele Sorrentino**, contrabbasso  
**Roberto Pistolesi** e **Roberto Tarenzi**, pianoforte  
**Orchestra Sinfonica Abruzzese**  
**Luciano Di Giandomenico**, arrangiamenti e direzione

Viaggio Sinfonico nel Mondo del Musical

ISA

## L'albergo dei poveri

**Prove di gioia**  
**21 luglio**  
**Piazza Santa Maria Paganica** - ore 21,30

## Compagnia "Le belle bandiere..."

*progetto di teatro, canto, musica e installazioni*  
ispirato all'opera di Maksim Gor'kij e a Dante Alighieri, Osip Mandel'stam, Fernando Pessoa, William Shakespeare e altri  
direzione artistica: **Elena Bucci** e **Marco Sgroso**  
**Raffaele Bassetti**, cura del suono e live electronics  
installazioni a cura di **Claudio Ballestracci**  
registrazioni a cura di **Nicoletta Fabbri**  
con **Elena Bucci**, **Marco Sgroso** e gli attori del laboratorio

ATAM

## Celestino V, laica rappresentazione

*per il piccolo santo Pier Celestino.*  
**22 luglio**  
**Basilica Santa Maria di Collemaggio** - ore 21,30

Testo e regia di **Riccardo Reim**  
con **Pino Micol**, **Manuele Morgese** e gli allievi dell'Accademia D'Arte Drammatica di L'Aquila  
in collaborazione con **I Solisti Aquilani**  
**Plamena Krumova**, **Patrizia De Carlo**, **Luana De Rubeis**, **Giancarlo Giannangeli**, archi

TEATROZETA

## Racconti di giugno

**23 luglio**  
**Piazza San Silvestro** - ore 21,30

di e con **Pippo Delbono**

L'UOVO

## Amore e carne

**24 luglio**  
**Piazza San Silvestro** - ore 21,30

con **Pippo Delbono** e **Alexander Balanescu**

L'UOVO

## I luoghi comuni non sono segnati sulle carte

**25 luglio**  
**Piazza San Silvestro** - ore 21,30

Musica di **Edison Studio**:  
**Mauro Cardi**, **Luigi Ceccarelli**, **Fabio Cifariello Ciardi**, live electronics  
testo di **Marco Martinelli** da "Canzone dei luoghi comuni"

**Teatro Voci delle Albe** di Ravenna, voci  
**Marco Rogliano**, violino  
**Daniele Roccato**, contrabbasso  
**Jonathan Williams**, corno  
**Ciro Longobardi**, pianoforte  
**prima esecuzione assoluta**  
**Work in progress**  
coreografie di **Roberto Zappalà**  
Partecipanti al laboratorio danza

BARATELLI - GRUPPO E-MOTION

## La poesia dei grandi abruzzesi

**26 luglio**  
**Piazza Santa Maria Paganica** - ore 21,30

Con **Pino Micol** e **Manuele Morgese** e gli allievi dell'Accademia D'Arte Drammatica di L'Aquila in collaborazione con i Solisti Aquilani:  
**Irene Tella**, **Federico Cardelli**, **Margherita Di Giovanni**, **Giulio Ferretti**, archi

TEATROZETA

## Troilo e Cressida

**di William Shakespeare**  
**27, 28, 29 luglio**

**Piazza del Teatro** ore 20,15 (Prologo)  
**Piazza San Silvestro** ore 21,00 (Spettacolo)  
**Piazza del Teatro** ore 22,15 (Epilogo)

direzione artistica **Alessandro Preziosi**  
con i partecipanti ai laboratori di recitazione **Andrea Baracco**  
drammaturgia **Tommaso Mattei**  
scenografia **Marta Crisolini Malatesta**  
costumi **Silvia Polidori**  
movimento scenico **Luca Ventura**  
disegno luci **Andrea Burgaretta**

*L'armed prologue* è interpretato da **Alessandro Preziosi**

TEATRO STABILE D'ABRUZZO

## Racconti strappati della mia città

Proiezione del corto realizzato nell'ambito dei laboratori

**30 luglio**  
**Teatro Zeta (Via Savini)** - ore 21,30

TEATROZETA

## I Solisti Aquilani & Corale Novantanove

**31 luglio**  
**Piazza San Silvestro** - ore 21,30

**I Solisti Aquilani**  
**Valentina Coladonato**, soprano  
**Silvia Scicolone**, mezzosoprano  
**Corale Novantanove**  
**Ettore Maria del Romano**, maestro del coro  
**Vincenzo Mariozzi**, direttore

Musiche di

W. A. Mozart, A. Bruckner, C. Saint-Saëns, R. Thompson, traditional, A. Vivaldi

I SOLISTI AQUILANI

## Instant concert - Le piazze

**3 agosto**  
**Piazza San Domenico e Piazza Angioina**  
ore 21,30

## I Solisti Aquilani

**Pietro Borgonovo**, direttore  
Musiche di  
**Francesco Antonioni** e **Arvo Pärt**  
Testo di **Mauro Covacich**  
**prima esecuzione assoluta**  
**Work in progress**  
coreografie di **Giorgio Rossi**  
Partecipanti al laboratorio danza  
Con la partecipazione di **Giorgio Rossi**

SOLISTI - BARATELLI - GRUPPO E-MOTION

## Open, Air

**Instant Concert - Le piazze**

**4 agosto**  
**Piazza del Teatro** - ore 21,30

**Orchestra Sinfonica Abruzzese**  
**Carlo Boccadoro**, direttore  
con la partecipazione di elementi corali e strumentali del Conservatorio di Musica "A. Casella"  
**Andrea Molino**: "Open, Air" su testo di **Giorgio van Straten**  
**prima esecuzione assoluta**  
**J. Brahms**: Serenata n. 1 in Re Magg. op. 11

BARATELLI - ISA

## La città salvata dai bambini

**10 agosto**  
**Piazza san Bernardino** - ore 18,30

**Spettacolo finale del laboratorio teatrale per bambini**

TEATROZETA

## Polvere di sole

**12 agosto**  
**Piazza San Silvestro** - ore 21,30

**Polvere di sole**  
testi **Tonino Guerra**, **Wisława Szymborska**  
regia **Maria Cristina Giambruno**  
voci recitanti **David Riondino**, **Lucia Loffredo**  
coreografie danza **Simona Zaccagno**  
coreografie acrobatica **Elena Bidoia**  
**Marta Capitani**, **Pamela Caschetto**, **Federica Cucinotta**, **Miranda Secondari**, **Simona Zaccagno**, danzatori  
**Elena Bidoia**, **Fabrizio Fanizzi**, acrobati  
con gli allievi del laboratorio di discipline aeree  
**Alessia Centofanti**, **Maurizio Croci**, **Giovanni Damiani**, **Edoardo Mancini**, **Simona Mariani**, musicisti

L'UOVO

in collaborazione con Anagrama, Vertigimn, Laboratorio Ensemble

## Il carnevale degli animali

**13 agosto**  
**Piazza Santa Maria Paganica** - ore 21,30

**C. Saint-Saëns: Il carnevale degli animali**  
**I Solisti Aquilani**  
**Irene Tella**, **Plamena Krumova**, **Francesco Negroni**, **Giulio Ferretti**, **Mauro Vaccarelli**, archi  
**Alessandra Castelli**, flauto  
**Federico Paci**, clarinetto  
**Elena Matteucci**, pianoforte  
**Diego Procoli**, pianoforte  
**Tommaso Capuano**, percussioni  
Voci recitanti: **Manuele Morgese** e allievi del laboratorio a cura di Teatro Zeta  
Preparazione musicale **Vincenzo Mariozzi**

**Work in progress**  
coreografie di **Eko Supriyanto**  
Partecipanti al laboratorio danza  
Con la partecipazione di **Eko Supriyanto**

SOLISTI - TEATROZETA - GRUPPO E-MOTION

Ed inoltre:

**"Il mercato degli spiriti"**  
**Piazza Duomo e Centro Storico**  
dal 4 luglio al 31 agosto

**Rassegna di arti visive a tema**  
a cura dell'Associazione Promozione Sociale FuoriScala - in collaborazione con i commercianti del centro storico



Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo

MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI

Comune dell'Aquila  
Assessorato alla Cultura



## I Cantieri dell'Immaginario

PROMOTTRICE **Stefania Pezzopane**  
Assessore alla Cultura e ai grandi eventi culturali del Comune dell'Aquila

STRUTTURA OPERATIVA COMUNALE  
**Patrizia Del Principe**, Dirigente  
**Monica Fulgenzi**, Diana Lupi

COORDINAMENTO GENERALE **Antonio Massena**

COORDINAMENTO ORGANIZZATIVO  
**Francesca La Cava**, **Giorgio Iraggi**, **Giorgio Paravano**

COORDINAMENTO ARTISTICO  
**Guido Barbieri**, Società Aquilana dei Concerti "Bonaventura Barattelli"  
**Vincenzo Mariozzi**, I Solisti Aquilani  
**Ettore Pellegrino**, Istituzione Sinfonica Abruzzese  
**Francesca La Cava**, Gruppo E.Motion  
**Alessandro Preziosi**, Teatro Stabile d'Abruzzo  
**Antonio Massena**, L'Uovo Teatro Stabile di Innovazione  
**Manuele Morgese**, Teatrozeta  
**Paolo Rubei**, Associazione Teatrale Abruzzese e Molisana

COMUNICAZIONE **Ufficio Stampa del Comune di L'Aquila**  
in rete con gli Uffici Stampa delle Istituzioni Culturali

INFORMAZIONI

**Società Aquilana Concerti "B. Barattelli"**  
0862.24262/414161 - barattelliconcerti@barattelli.it  
**I Solisti Aquilani**  
0862.1960550 - info@solistiaquilani.it  
**Istituzione Sinfonica Abruzzese**  
0862.411102/03 - info@sinfonicaabruzzo.it  
**Gruppo Danza E-Motion**  
339.5838563 - annarita@gruppomotion.net  
**Teatro Stabile d'Abruzzo**  
0862.62946 - ufficiocomunicazione@teatrostabile.abruzzo.it  
**L'Uovo Teatro Stabile di Innovazione**  
0862.1960851 - segreteria@teatroluovo.it  
**TeatroZeta**  
329.7488830 - teatrozeta@hotmail.it  
**Associazione Teatrale Abruzzese Molisana**  
0862.61222 - atam@atamteatro.it

IN COLLABORAZIONE CON  
Conservatorio di Musica "A. Casella" - L'Aquila  
Accademia di Belle Arti - L'Aquila  
CSC - Scuola Nazionale di Cinema - Sede Abruzzo

In caso di maltempo: Ridotto del Teatro Comunale